



 **OPTISLEEP**

Версия 1.1

Информация по применению и уходу



Дорогие пользователи

SICAT OPTISLEEP,

поздравляем с приобретением новой шины SICAT OPTISLEEP. Желаем, чтобы благодаря SICAT OPTISLEEP вы снова крепко спали и просыпались отдохнувшими! Теперь можно забыть о дневной сонливости и усталости.

Ваш стоматолог заказал индивидуально для вас изготовление терапевтической шины SICAT OPTISLEEP.

SICAT OPTISLEEP снижает и облегчает храп и/или легкое и среднее обструктивное апноэ во сне у взрослых (по достижении возраста в 18 лет) во время сна.

Это руководство проинформирует Вас о лечении с помощью SICAT OPTISLEEP, объяснит применение и даст важные указания по чистке и уходу.

В случае возникновения вопросов в отношении Вашей терапевтической шины SICAT OPTISLEEP Ваш стоматолог находится в Вашем распоряжении. Вы можете посетить наш специальный веб-сайт для пациентов www.optisleep.com.

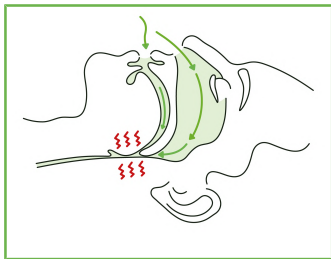
Ваша команда SICAT OPTISLEEP

ЛЕЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ SICAT OPTISLEEP

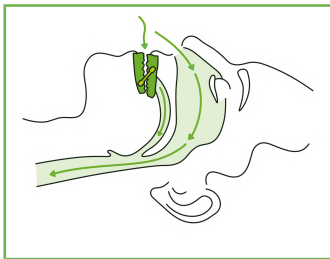
Терапевтическая шина SICAT OPTISLEEP работает по принципу выпячивания нижней челюсти:

Терапевтическую шину носят повседневно во рту во время сна, и она удерживает нижнюю челюсть в слегка смещенной вперед терапевтической позиции.

Это приводит к расширению дыхательного пути и одновременной активизации мускулатуры языка и мягких тканей, что дополнительно придает стабильность дыхательному пути. Так снижается шум от храпа, а дыхательный путь остается свободным.



заблокированный дыхательный путь



свободный дыхательный путь благодаря OPTISLEEP

ТЕРАПЕВТИЧЕСКАЯ ШИНА SICAT OPTISLEEP

Терапевтическая шина была изготовлена специально для Вас и состоит из

- шины для верхней челюсти,
- шины для нижней челюсти,

соединенных между собой взаимозаменяемыми парами соединительных элементов. Доступны элементы разной длины, чтобы Ваш стоматолог мог адаптировать позицию нижней челюсти в ходе лечения к наилучшей позиции.



ПРИМЕНЕНИЕ ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЙ ШИНЫ SICAT OPTISLEEP

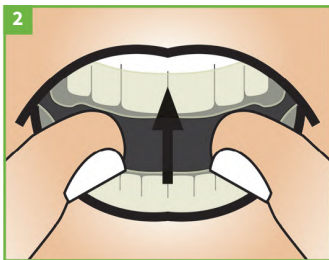
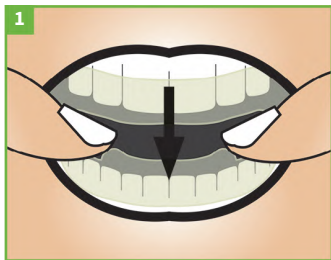
Примерка терапевтической шины

Проводите первую примерку терапевтической шины в присутствии Вашего стоматолога.

Вставка терапевтической шины

Перед тем как вставить терапевтическую шину, удостоверьтесь в том, что соединительные элементы установлены правильно.

Вставьте шину полностью в рот. Сначала наденьте шину для нижней челюсти, а затем шину для верхней челюсти, слегка надавливая на зубы. Шина защелкнется на зубах и должна после этого прочно на них сидеть.



Не пытайтесь вставлять шину с применением силы. В случае возникновения проблем со вставкой шины свяжитесь с Вашим стоматологом.

Извлечение терапевтической шины

Терапевтическая шина должна сниматься с зубных рядов при незначительном приложении силы.

Приложите Ваши большие пальцы в области коренных зубов с обеих сторон к нижней шине и приподнимите ее равномерно легким нажатием. Затем осторожно снимите верхнюю шину с зубов. Не используйте соединительные штырьки для разборки шины.



Настройка терапевтической позиции

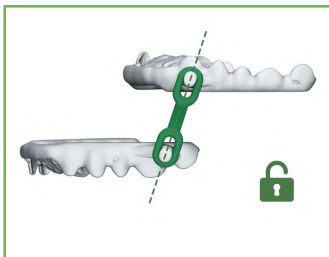
Терапевтическую шину SICAT OPTISLEEP можно настраивать с помощью соединительных элементов различной длины на 10 различных терапевтических позиций.

Вы получили Вашу терапевтическую шину от Вашего стоматолога с уже настроенной терапевтической позицией. Не изменяйте эту позицию без консультации с Вашим стоматологом!

Освобождение соединительных элементов

Соединительный элемент соединен с шинами верхней и нижней челюсти соответственно с помощью крепежных штырьков. Для удаления соединительного элемента его необходимо **установить перпендикулярно к шине**, чтобы разблокировался замок для удаления соединительного элемента. Соединительный элемент можно удалить только в этой позиции!

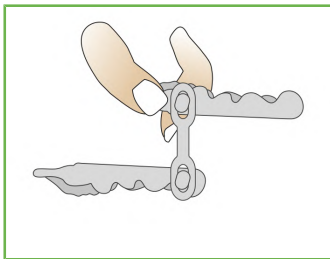
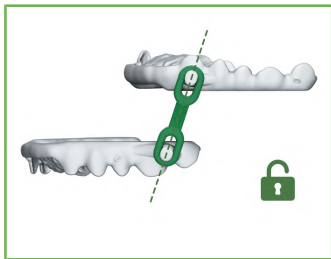
После того как Вы установили соединительный элемент перпендикулярно, снимите его с крепежного штырька. Удерживайте шину другой рукой для стабилизации на высоте крепежного штырька.



Закрепление соединительных элементов

Соединительный элемент закреплен на шине верхней и нижней челюсти с помощью крепежных штырьков.

Чтобы соединительный элемент закрепился, он должен защелкнуться на крепежном штырьке шины. Для этого с легким нажимом наденьте удлиненное отверстие соединительного элемента перпендикулярно к шине на крепежный штырек. Соединительный элемент при этом защелкнется с ощутимым звуком.



При закреплении соединительного элемента обязательно удерживайте шину другой рукой под крепежным штырьком, предотвращая таким образом чрезмерную нагрузку на шину.

Имеются различные модели шин и соединительных элементов, которые незначительно отличаются друг от друга. Помните, что их нельзя комбинировать друг с другом. Узнайте у своего врача, какие соединительные элементы необходимо использовать в случае необходимости замены, чтобы избежать неисправности шины.

Используйте для шины SICAT OPTISLEEP V1.1 соединительные элементы SICAT OPTISLEEP V1.1.



ЧИСТКА ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЙ ШИНЫ SICAT OPTISLEEP И УХОД ЗА НЕЙ

- Перед тем как вставить терапевтическую шину, всегда тщательно чистите зубы. На шине также могут образовываться отложения зубного камня. Необходимо регулярно удалять их.
- Каждый день по утрам после снятия терапевтической шины тщательно чистите ее мягкой зубной щеткой под проточной теплой водой. Используйте эту зубную щетку исключительно для чистки терапевтической шины SICAT OPTISLEEP. Терапевтическую шину можно периодически очищать с использованием мягкого моющего средства или бескислородного средства для очистки протезов.
- После чистки храните терапевтическую шину SICAT OPTISLEEP сухой в предназначенной для этого емкости для хранения при комнатной температуре.
- Защищайте терапевтическую шину от прямых солнечных лучей и высокой температуры.
- Храните шину SICAT OPTISLEEP в недоступном для домашних животных месте.
- Удаляйте терапевтическую шину изо рта перед едой или питьем во избежание ее повреждения.

Предупредительные указания по уходу

Использование содержащих кислород чистящих средств для протезов, может необратимо повредить пластмассу Вашей терапевтической шины. Горячая вода и использование зубной пасты также могут привести к повреждению. Воздействие ультрафиолетовых лучей может привести к повреждению материала. Проведенные самостоятельно изменения на терапевтической шине могут также привести к повреждениям или создать опасность причинения травм. Неправильная чистка при определенных обстоятельствах может привести к потере гарантии.

Поврежденные терапевтические шины

Регулярно проверяйте Вашу терапевтическую шину на отсутствие повреждений. Примерами повреждений являются деформации, трещины, надломы или незакрепленные детали.

Не разрешается использовать поврежденную или поломанную терапевтическую шину, так как имеется опасность причинения травм. Если наступит такой случай, срочно свяжитесь с Вашим стоматологом.

ГАРАНТИЯ

Ваша терапевтическая шина SICAT OPTISLEEP была изготовлена цифровым способом на основе Ваших фотографий 3D индивидуально для Вас.

Хотя цифровое проектирование и изготовление SICAT OPTISLEEP обеспечивает максимально возможную точность, невозможно гарантировать, что терапевтическая шина в любом случае остановит храп и/или снизит обструктивное апноэ во сне. Рекомендуем проводить регулярный контроль терапевтической шины на приеме у своего стоматолога.

Вы получаете на Вашу терапевтическую шину SICAT OPTISLEEP гарантию от изготовителя на возможные дефекты изготовления и материала сроком на 2 года. Не используйте терапевтическую шину после этого срока. Ознакомьтесь с гарантийными условиями на сайте www.sicat.com и обсудите их со своим врачом.

ПОКАЗАНИЯ И ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Показания

Применение терапевтической шины SICAT OPTISLEEP показано взрослым пациентам

- для снижения или облегчения храпа и
- для снижения или облегчения легкого и среднего обструктивного апноэ во сне

Противопоказания

Не разрешается использовать терапевтическую шину SICAT OPTISLEEP в следующих случаях:

- | | |
|------------------------------|---|
| ■ центральное апноэ во сне | ■ лицам моложе 18 лет |
| ■ шатающиеся зубы | ■ челюсть без зубов |
| ■ прогрессирующий пародонтит | ■ тяжелые заболевания дыхательных путей |

Клиническая эффективность

Шина SICAT OPTISLEEP предназначена для уменьшения или подавления храпа или синдрома обструктивного апноэ сна (СОАС) легкой или средней степени тяжести. Для этого нижняя челюсть выдвигается вперед, в результате чего боковое пространство глотки расширяется, подъязычная кость и мягкое небо стабилизируются, мускулатура языка растягивается, и ретропозиция нижней челюсти становится невозможной. Это, в свою очередь, улучшает способность пациента дышать во время сна.

Пациенты, использующие для лечения протрузионную шину для нижней челюсти, достигают общего улучшения состояния здоровья. При этом улучшаются сразу несколько параметров. Снижается индекс апноэ-гипопноэ (ИАГ), повышается надежность лечения, комбинированная терапия позволяет улучшить результаты лечения благодаря соблюдению режима терапии, кроме того, уменьшается появление сопутствующих заболеваний.

Возможные побочные действия

Использование терапевтических шин может приводить к повышенному выделению слюны. Кроме того, могут временно возникать боли челюстных суставов и мышц, неба, десен и зубов, а также головные боли.

Иногда по утрам после снятия шины SICAT OPTISLEEP вы можете замечать небольшое изменение прикуса. Обычно оно быстро проходит без дополнительных мер. Вы можете ускорить восстановление нормального прикуса с помощью несложной челюстной гимнастики, жевания жевательной резинки и тому подобного, а также воспользоваться для этого специальным зубным тренером.

При сохранении незначительных жалоб в течение продолжительного времени свяжитесь с Вашим стоматологом.

Результатом длительного использования при определенных обстоятельствах может быть движение зубов или изменения зубного прикуса.

При появлении сильных болей, проблем с дыханием, аллергических реакций или самопроизвольного движения зубов немедленно извлеките шину и сразу обратитесь к стоматологу.

Рекомендуем проводить регулярный контроль на приеме у своего стоматолога!



Вашу терапевтическую шину SICAT OPTISLEEP передаст Вам Ваш стоматолог в емкости для хранения SICAT OPTISLEEP.

Храните терапевтическую шину, постиг и просушив после каждого использования, в емкости для хранения SICAT OPTISLEEP.

Узнайте у своего стоматолога правила надлежащей утилизации шины SICAT OPTISLEEP.

Если в связи с использованием продукта произойдут серьезные инциденты (например, тяжелые травмы), необходимо сообщить об этом в компанию-производитель и в соответствующие официальные инстанции.

Если у Вас возникли вопросы или пожелания в связи с Вашей терапевтической шиной SICAT OPTISLEEP, посетите наш веб-сайт:

WWW.OPTISLEEP.COM



ЗАПИСИ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ЗАПИСИ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ЗАПИСИ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



WWW.OPTISLEEP.COM

ПРАКТИКА / ИНФОРМАЦИЯ



Изготовитель

SICAT GmbH & Co. KG - Friesdorfer Str. 131-135 - 53175 Bonn, Deutschland / Германия

10470RU | 500207 | DD32IFU019 - 2022-03-29